

世界日報

THE WORLD
Morning Post

號五十九百九第

分三洋幣張大兩日每

分三洋幣張一報界世刊日星每

調血白帶丸

此丸專治婦女經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，產後諸疾，服之立效。每瓶大洋二元。

腸風便血丸

此丸專治腸風下血，便血不止，腹痛泄瀉，服之立效。每瓶大洋二元。

中華民國郵政局特准掛號認爲新聞紙類

定價：(甲)本埠每月一元二角，半年七元二角，全年十二元。 (乙)外埠每月一元四角，半年八元四角，全年十四元。 (丙)廣告費另議。

鳴謝福安保險公司賠款

敝人於去年不幸失火，幸蒙福安保險公司迅速賠款，特此鳴謝。 地址：西門外大街電話：四二四六

協和商會週年紀念

本會成立週年紀念，特舉行義演，所得款項撥充慈善事業。 地址：西門外大街電話：四二四六

財政部全區修補特種捐總局佈告

爲佈告事：查本局奉准辦理全區修補特種捐，凡我同胞，如有意捐助者，請逕向本局或各分區辦事處接洽。 地址：西門外大街電話：四二四六

北京滋養園

本園專營各種名貴藥材，批發零售，一律歡迎。 地址：西門外大街電話：四二四六

察哈爾銀行

本行辦理各項銀行業務，信譽昭著，服務周到。 地址：西門外大街電話：四二四六

人壽保險與有獎儲蓄之比較

人壽保險具有保障功能，有獎儲蓄具有儲蓄功能，兩者各有千秋。 地址：西門外大街電話：四二四六

天和玉飯莊添賣

本莊新添各種名菜，色香味俱全，歡迎光臨。 地址：西門外大街電話：四二四六

北京法文商業專門學校續招男女生

本校招收法文商業專門班，男女生均可報名。 地址：西門外大街電話：四二四六

京兆銀錢局廣告

本局辦理各項銀錢業務，信譽昭著，服務周到。 地址：西門外大街電話：四二四六

天津益世報駐京分館

本館代辦各項報務，信譽昭著，服務周到。 地址：西門外大街電話：四二四六

耳底耳聾

專治耳聾耳鳴，耳底發熱，服之立效。 地址：西門外大街電話：四二四六

大注意

請參觀新開張，配平各國文字，廣濟大藥房，價目格外公道。 地址：西門外大街電話：四二四六

百齡補機

男女老幼，四季俱到，補血強身，功效顯著。 地址：西門外大街電話：四二四六

北京利濟吉祥牌國貨毛線毛織各品廣告

本廠出品各種毛線毛織品，質地優良，價格公道。 地址：西門外大街電話：四二四六

北京三友實業社繼續減價二十一天

本社爲酬謝顧客，特舉行減價活動，機會難得。 地址：西門外大街電話：四二四六

保諾爾膠球

吸
 藍
 牌黃
 包
 紅
 香
 煙
 透

煙
 爵
 馬
 霄

烟香
 字每個兌換大洋壹角
 字每個兌換大洋三角

如能積存藍包香煙四字者兌換大
 洋壹元
 華通煙公司總經理



日本文人之所謂「稿費問題」

因為我國的文章不值錢了，偌大的中國，除梁啟超和胡適以外，便沒有一個人能靠寫文章過活。上海雖有一班文丐，也是無聊而極可憐的。有些人聽到日本文人的稿費非常多，不覺眼紅了。其實也只限於所謂第一流作家，無名小卒，還是借不着光，反不如在中國的一老少無欺「來稿得痛快」（記者曰：我不敢信此言）。日本稿費的增大，是最近十餘年來的事。明治四十年以後的稿費比例，約為原稿一頁自七角起至一元三角。（每紙一百約四百字），新聞小說則稿費增高，始自島崎藤村在「朝日新聞」寫的「春」。現在各新聞社對於稿費的價格，都嚴守秘密，大概可說一次十五元以上至五十元，但聽說「一日」一「朝日」所支付德田秋聲，里見淳，菊池寬，谷崎潤一郎各人的稿費，一次有七十元。田山花袋在東京朝日連載的「櫻之殿堂」，每次付五十元，田山氏却只受三十元。稿費不比物質和薪水，它是帶有特別性質的，最近日本的新聞雜誌的發達，實在可驚。主幹的人賺了錢，不得不感謝為他們出力做文章的人，因而稿費自然增高了。其次新雜誌既多，不得不分出幾種傾軋來。他們為賣高市面起見，又不得不搜羅所謂當代名人了，籠絡的方法雖多，最好却莫過於給錢。至於無名作家，原稿一頁只可得五角七角，以元計的很少，其階級可謂極嚴。

日本一般人最愛讀的雜誌是「King」下面的「U」字是照日本讀法加上去的）發行者講談社發行部數有七十萬，從前講談社付諸菊池寬做文字，菊池氏因該雜誌太下流了，便答：「一頁要一百元」該雜誌主幹，居然允許。

自佐藤春夫「到過中國」有一篇「論文藝家們的生活」發表後，有胡氏的反駁「不同調」，和評「佐藤春夫論」等文字，反響似乎很多。一般社會呢，以為文藝家是命裏註定應該「食虧」的，這似乎成了一個問題，將來如何，且靜觀的待着罷！

我的外國文程度太淺了，不知道外國對藝術界的事物，安取名字，究竟是什麼感

直譯影名之難（水）

電影的譯名，我會說過好幾回，我還有未盡的意思，可以說說。

有一部分人，以為結譯電影名字，和繙譯書一般，非萬分不得已，不許意造，必得直譯。若果是這樣，那非弄出笑話不可。

譬如前天平安演的偵探艷遇，若照直譯，那是喂！喂！牧童。這要不說明，無論如何，人家不知道是個影戲名。又像中央演的歌牆三跪若直譯，就是莎梨，愛倫和梅麗。這也不成話了。

想。我覺得他們對於電影的名字，似乎愛用驚嘆的字樣。譬如假家庭，直譯是：啊！小孩。一人回，直譯是：一大敗破。一個詞意，原文只有一個字 Haroo。無論如何，這要直譯，是萬萬要不得的。

若以為原文的名字，能包括全局，那也不見得。好像喂！喂！牧童！呵！小孩！這不過是一張字幕上的語罷了，又何嘗能包括全局呢？所以我的意思，正和主張直譯影名的敵人，立在反對的地位。就是非萬分沒巧，不用風名。

白門名勝錄

駐外公使之笑柄

(續) (復衡)

又饒念劬在法時，某公使，適值某公爵夫人開筵會，饒爲之介紹入座。湯出，香味撲鼻，蓋菜中廚房難得之魚。主人正在演說此魚之美，及廚司烹調之得法，座客正作榮頤之想。捧魚

勝善寺 在鎮山之右，齊建武二年，南海王罕罕所造。梁武時爲尼所居，後爲僧院，謂之上云居寺。

慧慈寺 在鳳凰山，今之赤石磯，南齊時江革所造也。梁武時在青溪邊，梁天監末，武帝爲梁浚造是寺。

法王寺 梁武帝立在新林界，以其地當寺。

無影兒郎

度年關富兒索賈價
走雪梅俠士鳴不平
(十) (杏呆)

二海道：街上真滑得厲害，
真說是妙上了年紀，就是我們
年青人，一不留神，也就
摔一個大魘斗當。下二海開

得他的母親王氏，很命的支
持着那店還不致倒閉。玉山
守在十六歲的時候，他母親見
他守在家裏，終久不是道理
，便央人替他到一家玉器店
內學徒。那知不上三天，他
便逃了回來，說了許多的苦
處。他母親從小鍾愛他的，
便由他舅父作主給他 and 那女
郎定了親，幾來見他母親病
勢危險，便向女家說定了一
個日子迎娶冲喜。到了那日
，他早已請了幾個知己的親戚
，早早的行了婚禮，還有什
麼祭祖先見神啊，也照例開
了一番。幸得偏家都在一處

長篇小説
金粉世家

第七回 (薛學夫人情根錯結種 (恨水))

小憐瞥了眼，走出食堂來。這裏是樓上散座的前面，一條大甬道。下樓也在這裏。小憐立着躊躇了一會，再進包廂去。有些不好意思，就此下樓又怕少奶奶見真。正猶豫之際，柳春江忽然趕上前來，問道：「你怎麼不去看戲？」剛才在食堂裡，小憐抵着夥計的，不理會柳春江，恐怕越引人疑心。到了這裏，人來來往往，不會有人注意，他不好意思和柳春江說話，低了頭，一直朝右邊下走。柳春江見他臉色依舊未定，服侍皮底垂，彷彿含羞帶恨，要果與春江一般，老大

火層甫並創虞謨

▲帽 (續)

相巾 (如戰死城後塢曹操所戴者)
文揚 (如草履關姚期所戴者)
紫金冠 (如黃鶴樓周瑜所戴者)
父子盔 (如長坂坡趙雲所戴者)
二郎叉 (如青石山關平所戴者)
金箍 (如英雄義武松所戴者)
黃羅帽 (戴者僅限於孫悟空)
柳葉巾 (如麻姑獻壽藍采和所戴者)
衝天巾 (如紅柳村鄧九公所戴者)
女帥盔 (如蘆花河樊梨花所戴者)
紫巾 (如鄧陽樓高登所戴者)
紫巾盔 (如挑滑車高冲爾戴者)
哈喇氈 (如趙家樓歐陽春所戴者)
小帽樓 (如跑驢子五兒所戴者)
花羅帽 (武戲中打下手所戴者)
紅綢帽 (如紅燈籠金松阿戴者)

小廣告

歐陽蘭編英國
文學史
出版此書係編者
學前在河北大
學授英國文學史時所編全
書十餘萬言插畫十五幅每冊
八角年前一律九扣各書局均
代售
發行所
方師大學文書
版印

並代顧主保管二市
等事凡利息匯兌
（本行專政附特設）

業金城大陸銀行之外另設四行
總行上海
分行北京辦事處
生路九十三號
均有特約代理
電報中文掛號

內凡發行之各種公債
備金均係克已手續簡
便發行鈔票本行爲格

銀行廣
元已收七百五十萬
求交民巷匯昌大棧路
度內分行港仔口
兌收付機關
五一電報英文

及契據理付息取
便如蒙惠顧無下周
真起見特辦合

準備公同制度於四
 備現金銀行鈔票一
 行承租界中街九十
 西一號漢口分行
 內外各國大都會商
 掛號 Cehinasos
 告
 元公積金及盈餘產

附紙色費角票六
六十分即寄

手風琴出售
某君存手拉風琴壹具機件完
整音質如新願合小學教授之
用圖以最廉價格出讓要者請
與北城後馬廠一號姚又文君
接洽

源成號
收買古玩雜
項

本號成立已有三十餘載專收

交通部令購買
噸各煤商有願

頭品
本堂自改設男
備置之完善招
之贊許今值大
以及應需之品
前門外
五三二八號

冬季應用明煤烟
承攬者請於本月

香女男浴
女浴室以來因
待之殷勤工師
氣漸冷分別單
無不俱備以副
掌扇胡同電

烟煤各四百二十
月十九日前將標

室廣告
內部之裝璜清潔雅
之精良頗受各界
間各備煖管汽爐
慈願諸君之雅意
電南局 一五六六

禮券等物看物值之

松波齋收古玩
 本齋收買金珠玉器鑲嵌洋貨
 遠視圖章各種物品如道遠電
 示可以有貨價錢特別公道設
 西平市橋中間路兩側電局
 二二三三
 樓房地皮廉價出售
 天津日昇新重大樓房兩所大
 小局各四十餘門坡汽電車
 房鑲嵌玻璃窗並有電氣又
 日昇老地三畝及天津特一號
 大校房一所此實佳地兩層房
 十餘所房七十間地三畝餘
 通電無誤日昇天津三昌洋

本號設 軍市城西頭路南
 電話西局二二七三當往接洽
 電知西局二二七三當往接洽

醫學

預約期限
預約地點

●定價歷

第二集 ●定價
費另
一二兩集合訂

春明

第一集

，專論、評論二部
定年底出版 售價
實售：每冊大洋
郵費二分 預約
街二十八號 北約
北京燕京大學

週刊集

明外史

低廉，共約二十五萬餘
五角，預約尤為便
處諸華大校報出
京禮世日報
改第四宿舍何琦君

本加一元二角 預約
定價二元 外埠
十一月九日起至
十七年一月五日

再版 第二年

預約

大發售

預約價一元四
購者另加一成
出版部
北京三馬路大
院七十九號彭
德君

外埠郵
約八角

預約期滿日
止

春明外史
發售預約

第一集再版 第二集初版

集：定價一元二角 預約八角 外埠郵費另加一成

兩集合訂本：定價二元 預約價一元二角 外埠郵費另加一成

【定陽歷十七年一月五日起至十二月廿日止出版】

期：十一月九日起至十二月廿日止出版

地點：世界日報社出版部

俄款委員會昨日之決定案

▲採取年均比例分配之原則
▲適合於京大之嚴格預算

昨據關係方面消息。前代理俄欽委會委員查良釗。余文煒。裴書滿等。上年一月。曾根據中俄協定及俄大使加拉罕民國十三年十一月十五日聲明書稱。俄國立各校借出俄度款一百五十萬元。各情形。外間早有傳述。茲查明書確數。截至本月止。確已用完。惟利率方面。算至十二月止。或可盈出十餘萬元。是京大十二日借款似可勉強敷衍過去。但磅銀甚屬無時亦難預料。政府對今後國立各校教育費。按照成例。當然由俄款方面籌措。惟俄款目前能動用者。以賄付部份。究能充抵年餘。已用一百五十萬外。有無存餘。來年情形若何。又不得不為精密之調查。或計畫。以前數目。教部對於來年教育經費。固有種種打算。但就項係事實問題。絕非空言所能決定。

且按照歷年成例。俄款用於教育方面。純係借債而來。並毋另發公債。至於撥借數目內容。因以前與海關報目尚未結清。華方並未正式提出等語。又昨昨日中俄度款委員會。開第二次會議。先決定以後關於會議之公布事件。中俄兩方。應守同一態度。以昭大信。而歸一律。在該委員會案如左。

中俄度款委員會。本日在駐吉蘇聯大使館西院會所內。開第二次會議。出席者為委員朱有濟林修竹矢皮爾瓦克等。及翻譯官王相瓦希耶夫等。由委員長主席。討論委員會章程及分配俄國部分庚子賠款之餘款事宜。並決定採取平均比例分配之原則。適合於北京大學文科部（即國立學校）之嚴格預算云。

宗人府撥充學校校舍案

宗人府府屋。於十四年七月。經國務會議決定。交內務部核辦。撥給華北大學充作校舍。當時因孔德事已先期函清室善後委員會撥用此地。以致爭執成訟。今年八月經京師高等審判廳和解。以一紙讓孔德歸華北大。此事遂告一段落。省誌各報該兩校近方從事遷移。忽聞官產處方面接到戴鴻等以宗人府宗令名義向官產處函請

華北大學（十二月九日）。
中國大學（十二月十日）。
朝陽大學（十二月十三日）。
燕京大學（十二月十四日）。

童子軍協進會。

京師童子軍協進會成立已經數月。近又編輯初級課程一書。已於昨日出版。該書為

發行教授用書

京師童子軍協進會成立已經數月。近又編輯初級課程一書。已於昨日出版。該書爲京師全城之童子軍教練十餘人所會編。採取各國童子軍課本之特長。內容頗爲豐富。聞加入該會之十五校。皆用此書教練云。

地方教育經費

▲總額百八十萬
南京函云。江蘇省教育經費。在前有捲煙特稅一百二十萬元。連省附稅合計二百三十七萬元。(此係十五年度

留俄學生被逐

▲因有左袒杜洛斯基之嫌

電通社哈爾濱二十八日電。

據本埠蘇俄方面消息。肄業莫斯科中山大學之中國學生。因受有左袒杜洛斯基一派。舉行示威運動之嫌。已被放逐一百二十名于國境之外云。

甄試私大日期

▲自十二月六日起至
十四日止

教部甄試私大委員會。對孔
教輔仁等大學考試日期。前
經公布。除輔仁係十二月三
日外。其餘各校俱經考訖。
已見報載。昨日該部。又續
定私大考試日期單。照錄如
左。

民國大學（十二月六日）。
中法大學（十二月七日）。
平民大學（十二月八日）。○

本會少年部舉辦

市米
年
下天今

世界日報副刊

合訂本
現已出版

總發行所北京世界

大愛國香煙大

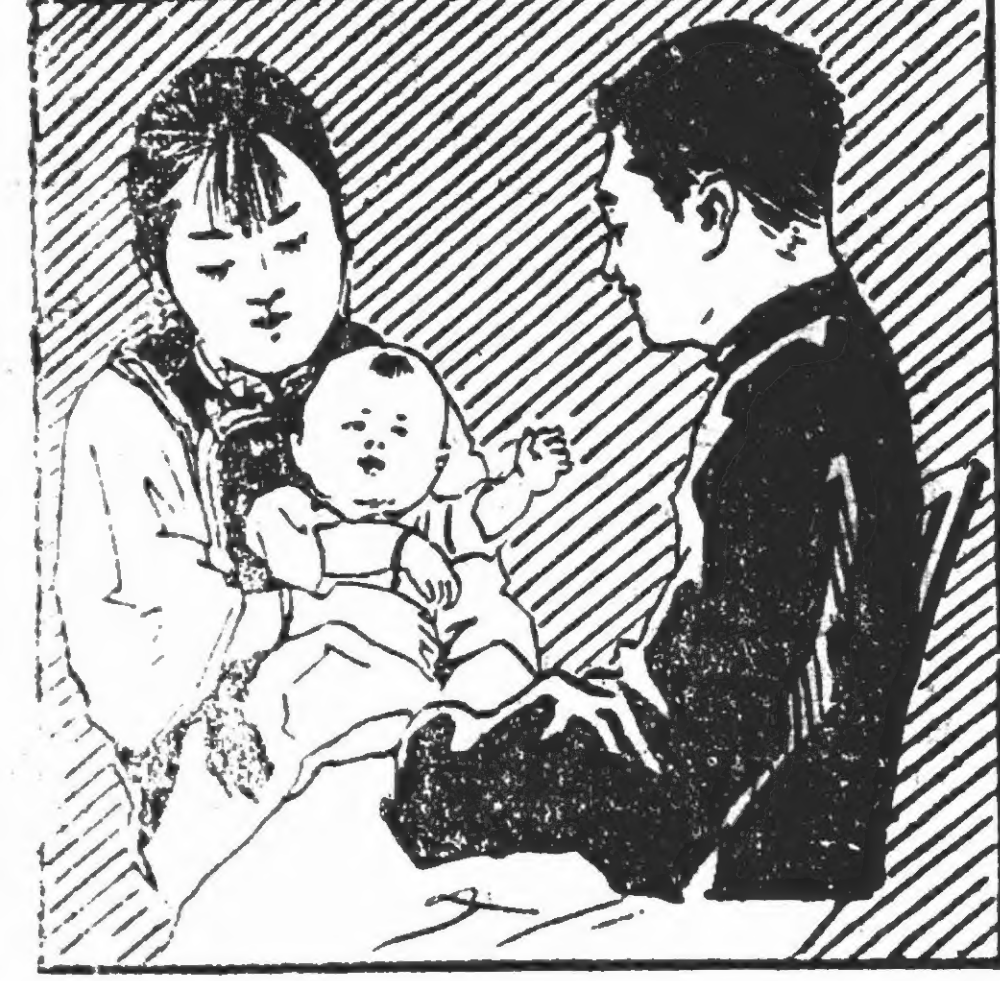
新大愛國香烟大贈獎

公現出硬金十支新大愛國香煙既發
亦許今復添贈獎券藉酬雅意凡積存五個空盒
一條每五十個空盒可換獎券一張每一張列爲一號
候候寄足一萬號即行開辦登報請各界參觀
券掉換凡本埠各大煙店均代換茲將各獎列後
一獎得金手鐲一副值洋一百元
二獎得金戒指一枚值洋五十元
三獎得金手鐲一只值洋五十元
四獎得金手鐲一只值洋五十元
小獎二百張得本烟二十小盒

注意此處廣告

不久實現

面
目
皮
膚
治
療
法




閣下之小孩所值若干耶

答曰余之小孩爲余之寶且較之世上金銀財寶尤爲珍貴既如是則下列之湖南新寧署上玉衡鈞號鄒雅涵先生之證書足供閣下之玩誦矣鄒君聲稱彼之令耶如何由嬰孩自己藥片之功力得獲救治其來函云

小兒再續當出牙之時咳嗽急喘日見羸瘦閱京報知嬰孩自己藥片之靈効即郵購一瓶令其試服不數日咳嗽停止其痛苦若失近來博量加重喜歡笑樂手足不停鄙人闔家喜悅口頌貴藥片之靈効不能已也聊書數行略表謝忱茲將自己藥片乃是天下馳名嬰孩及小孩尋常各疾之靈藥即如嬰孩胃弱不化便秘肚痛腹瀉傷風感冒出牙各症以及驚風蛔蟲等患均可療治凡經售此藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵率一瓶每六瓶大洋三元郵力在內

余之藥



嬰孩自己藥片

BABY'S OWN TABLETS

[illegible]

此丸專能舒肝緩腎
祛風化濕凡腰痠
膝痛手足麻痺如
陰冷如寒冷者如
石其堅如鐵者如
形久而難消時有
止痛如神服時
立見功效
此丸專治
寒濕下注

[illegible]

保

此丹獨門秘製立止咳嗽
五勞七傷肺吐黃痰嗽
新久輕重初起或老幼受
感氣喘失音喉癢勞傷過
嘔氣逆痰涎壅塞氣急
嗽痰咳哮喘吐痰水

痰喘 帶血 近日 受毒 犯咳 吸吸 喉腎 促咳 肺刺
 德生堂 開設北 京 坊橋橋東 前門外 代售
 是張家口

高橋村	元氏縣	昌邑縣	鎮內	內邱	順德府	辦鐵礦	王化堡	馬頭鎮	磁州	彰德府
開到	開到	開到	開到	開到	開到	開到	開到	開到	開到	開上午十一點三十分
四點〇五分	三點五十四分	三點三十一分	二點四十二分	一點四十五分	十二點正	十點三十二分	九點五十二分	八點五十四分	七點正	七點正
石家莊	寶姬	大陳莊	鴨侶營	馮村	官莊	沙河縣	臨洛河	邯鄲	光祿鎮	帶樂鎮
開到	開到	開到	開到	開到	開到	開到	開到	開到	開到	開到
四點十九分	三點四十一分	二點五十六分	二點正	一點五十八分	十二點二十九分	十點五十六分	十點三十三分	九點三十二分	八點四十八分	七點〇四分

長春堂 煤氣藥 驅避邪瘟 解除煤毒
居家必需 注重衛生

將此藥放在火爐口旁用火引着香氣散開能辟諸邪空氣之神藥開設門外辟口內長巷下頭接各街電話有分局三百三十三號

大電影

公開入座 不取券資
只限十七歲以下之少年
成人恕不招待

世界新聞

警捐評議會昨開大會

通過辦事細則九條

警捐評議會昨開全體大會，到者有王主席、張主席、及各委員等十餘人。由王主席報告，會議結果，通過辦事細則九條如下：

- 第一條 本會定名為警捐評議會，宗旨在籌募警捐，以充實警政。
- 第二條 本會定於本市各分局、派出所、及警署、警察局、等處，設立警捐代收處。
- 第三條 本會定於本市各分局、派出所、及警署、警察局、等處，設立警捐代收處。
- 第四條 本會定於本市各分局、派出所、及警署、警察局、等處，設立警捐代收處。
- 第五條 本會定於本市各分局、派出所、及警署、警察局、等處，設立警捐代收處。
- 第六條 本會定於本市各分局、派出所、及警署、警察局、等處，設立警捐代收處。
- 第七條 本會定於本市各分局、派出所、及警署、警察局、等處，設立警捐代收處。
- 第八條 本會定於本市各分局、派出所、及警署、警察局、等處，設立警捐代收處。
- 第九條 本會定於本市各分局、派出所、及警署、警察局、等處，設立警捐代收處。

禁烟分局成立

京兆全區禁烟總局，成立已久。現因禁烟工作，日益繁重，特設禁烟分局，以資分辦。

英國人的住宅

多倫多市內，有一棟英國人的住宅，因該住宅，係由英國人，所建造，故名為英國人的住宅。

東郊各處

北京電話局，因各處電話，日益增多，特設東郊各處，以資分辦。

電線被賊割斷

北京電話局，因各處電話，日益增多，特設東郊各處，以資分辦。

拘留大德通夥友案

為繳山西軍士錢洋兌換所八萬元，總商會同鮑毓麟派員，前往交涉。

京綏路局

北京大德通匯兌莊，在本年六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。

窮人命垂危

車夫某君，因患重病，生命垂危，家人已無錢醫治，現已奄奄一息。

煤毒薰死老婦

武門外某處，有一老婦，因患煤毒，薰死於家中，家人已將其屍體，搬出室外。

火車

京綏鐵路，因各處火車，日益增多，特設火車，以資分辦。



可憐的秋香
寒、飢、病、窮

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

本報六月十七日，經山西銀行，介紹，在山西銀行，代為收兌。...

